

ГАЗЕТА ДЕ ТРАНСІЛВАНИЯ.

(КЪ ПРЕЈАНАЛТА ВОИЕ.)

N^o 34.

Brashov, 24. August.

1841.

Трансілванія.

Брашов, 19. Август к. в. Цією пе-
карія о четвіртім ді квітня ді міжнародні, кві-
ти від монахів, каре венісіє дін Іерусалім а і Константінополь, юнде дівпк пітречіре ді 50
зіле ді лізарет, тутішні маї ткряші болиж-
віндасе, дівпк спіннеріа докторілор ар фі а-
віт сімптоме ді 48мз, аре 8рмзрі стрік-
чаде ші асупра патрією ноастре. Кячі аде-
кк, спре з сігірії дісаваршіт статвріе к.
крайції ді стріжбатіре ачлазі роз анфіко-
шат, періоділа ді лізарет карія естімп се
скрісі а градаля антіаже, ак8ма ізріш с'а8
рідікат а періоділа ді діледа адікк ді чінчі
зіле, к8 ачел адаос жікк, ка ачел пересо-
не, каре дін антіажміларе дін карантінеле мол-
даво-романії діла дінівре ар фі фіккіт ні-
маї періоділа ді шалте зіле, дік8мвя єшінда
дін ачіла, ні бор фі пітреккіт чиа піцін дін-
кк зеце зіле ді північні ромуїнськ, сх ді-
бя а цінса дічі а ної лізаретіла ді 10
зіле. Дін прівінца мірфілор се іа8 місціріе
дівпк ансвішіра, прек8м ші дівпк лок8ла ді
юнде бін ачелаш.

Одорхеї8. Ді ачіст скавн сікв-
ілек фіккінде конгрігаціе маркаль а 29.
ші 31. Інлі, антре ділте 18кврі асупра ку-
роф с'а8 фіккіт діскатеріе, вені а міжлок
ші ачел пірінтекіс чіркізарі8 а А. К. Гіберн,
прін каре ді квітня ді рекомендіа се ді
о маї 8вінз єдакаціе марії міліції а Рому-
нілор дін Трансілванія. Статвріе німіт-
8лі скавн, порінда дін ачел ної прінчіп алат
маї ді квітня спре реалізаре ар с'а8 пітіа,
к8мкк адікк тоаде націїл Трансілванії, марі
ші мічі, прівінціале ші непрівілеївіті фірк
десікіре сх філ анататорате пе вітторі8 аші
8іта лімба с8пітк к8 ціда маїчії, адікк лім-
ба націоналіз ші а прілімі лімба к8м аші
чеп8т аші зіче „а патрії“, адікк лімба ма-
гіарк, атат ді віаца чіткініаскк ші со-
ціалк, кяк ші кіар дін вісірічі, дікіарах,
к8мкк о маї вінк крішіре чи с'а8 да Ро-

мунілор ка ромжні, ар вітама саржівкм
арітвріе Магіарілор ші ді ста ді контраст
к8 діорія ді а магіаріза пісте тот. Тутіш
Хотіржреа се фіккі, ка к8 пріліж8а дісбаті-
рілор че се бор фічі дін прівінца єдакаціїт
Ромуїнілор, статвріе ачіст8і скавн, дікк ні
дін алт мотів, чеа піцін дінс дін космо-
політісм сх ні се фімпротіваскк, прік8м
нічі дін ачел прічінз, ка афланда8се дін ачел
скавн преа піцін ромжні, пе карії іар пітіа
дінсвіца дін шкодліле 8нг8речі, ачіаш
се бор пітіа пріфаче к8 време дін магіар.

Німіт Ромуїнії карії амбл к8 капча
дін сак, ні бор фі 8вінсканд, к8мкк стрі-
на атінс к8 ачіст пріліж дін скавніа Одор-
хеї8літ, с'а8 естіт ші се бате дін тоаде
зілае, атат дін алті конгрігації маркаль,
кяк ші дін жірнаделі патріотічі, ді юнде
се стріжбірк ші дін ад8ніріле прібате, іар
капітеглор дін каре ісборіше пітіра мораль
а цік, ле аш о німітруїнітк ші преа обос-
тоаде матеріе ді вісітат. Іатк че зік жір-
наделі німіції дін прічіна ачіаста:

Siebenbürger Wochenblatt дін 2.

Сіпт. А. К. ворбіш: „Ної (Gacil) ка парте
констітутів а ліквітірілор ціррі ноастре
дім лімба ноастре каре єсте преа міліт
квітітівіт (адікк чиа німіцаск), прік8м чиа
8нг8речік пре альгіз тоаде вініле сале дін-
8шірі дінкк ні бор єсте, ші нічі одат сх ні
кргаціа чінеба, к8мкк ної ка 8н Палладівм
(паважа) че єсте єа а націоналітії ноастре,
о том апікада скімежнад8о к8 ачіаста дін
8рмз. 8нг8речіе всім ної а дінсвіца, шкод-
ліле ноастре аші фік діторія лор; дін ної
врім а ромуїніа Цірмані дін обічнірі, дін
кіпіа ді а квітіта, дін квіт8рк ші дін лімб,
ші вінк дінізіт, небом фічі тот маї
міліт ші маї міліт. — Са чітім ші кж-
тіва дін аспріял ачел рефлікії чи ае фічі
„Трансілванія“ дін Сігі8 дін Нрі с81 48
ші 49 дін Ішніа А. К. асупра магіарісм8-
8літ; єлі 8вінз аша: Ної Славонії ші Цір-

манії^{*)} вон Франца лімба 8нгуріаскя ка-
лімбя а окврмілірі ші а треділор, дар Фі
фаміліїліе ноастре, Фі бісерічіле ноастре, Фі
шкоалеле ноастре націонале, Фі треділор дін
лонтер⁸ а комінітіцілор ноастре н8 вон пі-
рхсі лімба мації ноастре, пентр⁸ к8 ачіаста
єсте ка ші релісія, ка ші обічнійріле пірн-
тіші аверє сіжнікі ніклінтітк. Ної вон ре-
мана ачеса че ам фост де атаже вакір⁸,
овпшті крдінішої а домнітор⁸літі цір⁸
ноастре, філі крдінішої а патрії ноастре ко-
міні, дар каса ноастре, фамілія ноастре вонім
а о стажні ші а о цініа Фі рінд д8пз
вікіяла ноестр⁸ обічній, ші к8мкя ної о пі-
тім фаче ачеса, не кізшвієше ноаз дре-
пітлі ноестр⁸ пріват ка чіткені аті стат-
лі, не кізшвієск ноаз прівілеку8ріле ші сін-
цітіліквілт ал Крілор, карії Сігірієк стрж-
снілор ноцір⁸ к8 фолнітате дрептілор а-
чесія. Ші дакв респектівіе ніші пірці пі-
цін Фісімнітадре а Альтречії імппоплації Фі
ніші жміржії марі, пісті маї м8лате ве-
кір⁸ джі пістрапр лімба ші обічнійріле лор
націонале Фі контра 8н8т н8мвр к8 м8лат
маї маре де ліккітогр (к8м Валіс, Власа,
settis communis), tot remjne o проблемі
маре, саре фі ва к8 пітніці а пріформа к8
ола Фі магтар⁸ пі чеа маї маре парте а лі-
кітілорілор 8нгаріє (ші а Трансліванії) карії
н8 сініт магтар⁸. — Дар ші де ар фі ачеса
ка пітніці, каре ар фі резпітатлі де
алі? — Респінебл ачеса отя Фі кап
ал шаселеа дін дікетлі Альтілія а сіжні-
тіліті Стефан.^{**} „А. Т.“

Пісті ачеса Славонії ші Гасії саї маї
кіні Церманії ад8к ла міжлок піда алтор
Дзір⁸, к8м а Відеції, Фі акзії Кантоане
анфлореск трії націоналітіці, адікі үрман-
ніз, французеск, Італіаніз ші пентр⁸ лімб
н8 се чірт⁸; аша ші Фі Нордамеріка мі-
ліоаніле дін Вінглізі ші дате міліоане дін
Церманії, дін Француз.а, карії джі о лімб
діпломатіків, ші тоате челелале сініт на-
ціонале ші фаміліаре.

Тіні воєніе а віноаще маї де апраде
їділе че ле фрмжніт жврнілітіка німцескі
Фі прівінца магтарісм8лі, чітескі ші лін-
гілі артікол єшт Фі маї сінітіліа
ж8рнал „Трансліванія“ ла Нрі 1, 2, 3, 4, 5,
6, дін Ганваре а. к. **), пе каре ної атаж

^{*)} Н8 к8мва сік тракт чітітіліті к8 веде-
реа, к8мкя Нація скіаскя сі прівініе пі-
сіні Альтр⁸ тоате ка 8н мад8лар⁸ аї
тарії нації үрмані дін 8вропа ші арі
тоате дріпнате а ачеса. Гасії Фі Тран-
сліванія сініт ка бію 250,000.

^{**)} Ачік артікол а Альтр⁸літ: „Was haben
die Sachsen in Siebenbürgen zu thun, wenn
die ungarsche Sprache gesetzlich höhere
GeschäftsSprache im Lande wird?“

де ла ної, кэт ші д8пз ж8діката 8нор ал-
тор Европа к8 інфл8ніці маре Фі патрії
ал цінім пріа вреднік де чітіт ші де апді-
кат ші ла ної Фініні. Амс дела рупітод
реа де време трад8чере ал ачел8іаш н8 джі кам
рецін8т ачел к8ціт, к8мкя Европа к8ціт
кірора ле пася к8 тот ділдін8бл де фірчі-
реа патрії ак8ма ші пе віттор⁸, парте маре
се афіз Фі отаре аїл чіті пе ачелаш Фі
оріцініл, дін прічині к8 Сікії8а н8 єсте ар-
парте ші прен8мераціа є 8шодар⁸; іар пін-
тр⁸ ачеса, карії н8 чітеск німік, н8 к8ціт
ла німік, н8 ле пася ді німік, а кірор віт-
тор⁸лі є де атажі пе мініе, жміржії
асторфелі8 де ліккір⁸ єсте пріа де пріос:
кінілам сірзілор. Вісте к8 адевірат о лате
плася де оаміні, карії вінос, че м8лат джі
ремас єї ліндар8літ, ші пінтр⁸ ачеса ар
вреа а чіті ші а ці тоате: ачесора ші ної
де компітімім. —

Хнгарія.

Семлін, 2. Август. Дін цір⁸ сігір⁸
прівате віноащем, к8мкя Вісіленіца Са. А.
Архієпіскоп ші Мітрополіт дін Ілліра Сте-
фан де Станковіч, д8пз че ачеса діліа 4
ані стат8сі ка архієпістор⁸ а бісерічії гре-
ко-ніжніт, м8рі Фі ЗІ. Іліє а. к.

Піф а. Гаџета іллірікі національ ні-
жнініціаціз к8мкя, д8пз че А. к. Г8вірн
ал 8нгарії ар фі ф8к8т Альтрекара кэтр
академія дін Ігрям, дакв пе діл8 віттор⁸
С'ар пітга Фінініца щінініце ла лімба ма-
гтар⁸, Альтріка Фінініціт8рілор джі респ8н:
к8мкя ла ачеса академія С'ар афіа к8 ад-
евірат 8н8т професор⁸, карії ар фі Фі отаре
а проп8ніе щінініце ла лімба магтар⁸; дар
фінідкіа чініріма школастікі магтареши н8
Фінініце, аша, а проп8ніе щінініце ла лімба
магтар⁸, ар Фісімна атажа кэт ші а прі-
діка пр8ріцілор. Пісті ачеса к8 се віноа-
ше ні-апрірата пр8рініці де а Альтр8чре
лімба магтар⁸ нічі Фі школеле де о8с нічі
Фі челе де юс а Дістрікт8літі школастік де
Ігрям, дін прічині к8, хотаржріле ф8к8т
лі діета дін 8рмі Фі прівініца лімбії ма-
гтар⁸, амс діріт арірініції вінівініце ші Аль-
др8ріт а Майстриї Сале, пр8к8м ші ам-
с діріт ферініті дірір⁸ а крдінішоїлор о8-
пшті дін ачіліа цір⁸, н8 се Альтін діріпра
крілор Кроція ші Славонія, че сініт 8ніт
к8 8нгарія.

Діпта елемент8літі магтар⁸ к8 чел ол-
бонеск, пр8к8м ші тендінціа адекз ацінтареа
амжнід8рора н8 се поате віноаще маї сіні
дікет дін отудіюса чітіре а Ж8рнілілор
дін 8нгарія.

bjv

Литерія.

ВІРНА. ММ. АД. Ампурат8л ші
Ампурат8са дн 17. А8г8ст діннайтед
пржнз8лт літгарз к. к. читцз8і Шенебр8нн
ші вклаторіз ла Грец. — А8пз ціріле
дін Грец. Містостілор аж8нірз ла 18.
д8пз аміазі ан ачесті вкліталз а Стіріс
Сінктош, ші антре рес8нєт8л т8н8рлор, а
клопотелор ші антре стрігірле де б8к8ріе
а м8лціміф ф8серх прїміц к8 че маі маре
соленітате.

(Оксірв. А8стр.)

К8н8ніа Архід8чесій Аделаїда (н8ск8тз
ан 3. І8ніе 1822) к8 прінц8л короліні дін
Сардиніа, Віктор. (н8ск. 14. Маі8 1820) се
сп8ні к8 о'а8 хотр8т а се о8в8рші ан
одре каре зі дін А8г8ст.

Прінц8л Мілош де Сербіа ав8 чінесте а
фі прїміт ан 16. А8г8ст ан о дескілініт
а8дінцз ла М. Са Ампурат8л.

Алте Църі.

РУСІЯ ші ПОЛОНИЯ. Ціріле маі про-
спете (І8ліе) дін Полоніа оғнз, к8мкз ан
орівінца ачесті цірі ар фі к8үт8л ар а8-
ф8рі, ка констіт8ція еї че дін 1815. Пе каре
Ампурат8л Александр8 аша м8лт се п8ріа
а о р8зіма, к8 дінчтішор8л іарш с8 віе ла
Анфлоріре ші прін 8рмате націоналітатеа
полонеаска с8 ре-амвіз8е, дакз цара ба
р8мна лініштіз, к8м ремас8е ан ачесіл опт
аві дін 8рма. Се сп8ні, к8 М. Са Ам-
пурат8л, спре антрод8чире ачестор м8с8рі
ба він ан Персонал ла Варшавіа. Анд-
емін8л ар а скім8а сістема п8нз ак8ма 8рмате
а8спра Полоніе се сп8ні к8 ар фі п8ртні-
тоадре рапорт8рі че ф8к8 Прінц8л г8бернатор
Паскевіч дін време ан време ла Ст. Пі-
терс8р, пе каре Ампурат8л ліл8 прїміт к8
Андр8р, к8нд антрод8чире вр8шмашій Поло-
нілор ан к8н8т8л р8сек ар фі боіт б8к8-
роші а міжлочі Ампурат8а к8 тот8а а 8т
Паскевіч дін Полоніа, л8к8р че п8нтр8 бін-
де нації полонеасі к8 ба 8рма.

— К8л8торій карій він деда Полоніа,
ф8к8р8 б8гаріа де оғамз, к8мкз попор8а
ан ачесіш (ачі се дінцелепе маі н8май н8слеңеа)
се деда к8 м8лт маі м8лц8міт діккет маі
н8ніт. Прічіна ачесті скім8е8рі о'ар афла
ан маі м8лт ампуре8р8рі, дінтр8 каре8на є
бікте че іарш се ачесіш, к8мкз Полоніа
ба к8пата 8н вічі-краі8 ан персоана А8чій
де дінхтенберг. Амністілор маі про-спете
Ампурат8е8рі, прік8м ші кр8к8т8ореа дінтр8
наре а Славонілор де к8т8 Цірмані, о'ар

п8ріа к8 бор маі Ампурат8а к8 дінчт8л а
Полоніи к8 Р8шій.

Се сп8ні, к8 тоате м8шіл а Прінц8лт
Дарторікі се д88 ла вінзаре.

Т8РЧІЯ. Смірна, че маі ф8модас8 ші
ч8а маі дінсемінтоадре ч8тате ніг8цеторіаска
ан дівант к8 120,000 л8к8т8рі, са8 ф8к8т
парте маре пр8да фок8лт8л ан ноапт8а дін
28. спре 29. І8ліе. Весте ачесті к8мп8ті
нінорочір8 л8віт маі д8 м8лт ші пе ла
ноі, іар ак8ма корр8п8онінц8е ші ж8рналел
Ампурат8шік діт8рі сп8ніале д8спре ачесіш.
Фок8л са8 н8ск8т ан міз8 д8 ноапт8е ан-
т8р8 кафенеа дін б8зар8л а8рарілор, вінту8
о8фла тар; апа п8ла үніл8 п8нк8т8рі ера п8-
цін8 ф8рт8; а трія парте дін ораш8а т8р-
чіск, л8кашиле оврілор тоате, маі м8лт8е мо-
ші8, шапте сінагоце, ші маі м8лт ка н8з
мі8 д8 касе маре к8 міч8 се пріф8к8р8 ан
ф8м ші ан ч8н8ш8. М8лці дін оамені ан-
к8 аші п8рд8р8 віаца ан ачесі пр8пасті д8
елемент. Н8 є д8 сп8ні к8 к8т8 цінерозі-
тате ші нінр8т8аре ст8т8 нінорочір8 л8н-
т8р8т8рі діт8шімант8а д8 2—300 а сол-
ацілор д8стріачі д8 марін8 ск8оші д8 кон-
т8р8д8мір8л Бандіера дін порт8а Смірні
ан ачесі ноапт8е ф8нрікошат8. Ачесі оамені
ф8к8р8 мін8ні д8 к8раж ші д8 к8р8з8і,
анкакт н8 поапт8е ці чін8а с8 л8вде
маі м8лт дінтр8 діншій. Б8р8л франц8з8к
„Алчібід8“ анк8 д8д8 д8т8р8т8 ф8рт8е ма-
ре. Паг8ба че о'а8 ф8к8т, се о8котіші аа
60 міл8одн8 л8й. —

— Решід Паша анк8 т8т н8 п8к8л а
Паріс, анкакт се паре к8 о8м8л ачесті ашід-
шт8 8н пріл8ж 8н діа р8ст8р8а прін 8нтр8т
п8 д8шмант8а са8 Ріса Паша ші а се дін-
нілца іарш ла ранг8л д8 маі н8ніт. Се
д8де к8 Решід о'ар д8т8р8а пе л8нг8 С8-
т8на Баліде, каре маі н8ніт аа д8шмант8а,
іар ак8м є н8діжде к8л ба прімі ан ф8-
бор. — Се скріе д8 к8р8н8, к8 н8нц8л8е8рі-
ле че ера антре Пoарт8а ші антре Греціа,
прін д8л8шір8л ф8к8т8е д8 к8т8 г8берн8а
греч8к, са8 рідікат к8 тот8а дінтр8 ачесті
д8д8 п8т8р8. —

СПАНІЯ. Дін гардіа кр8д8н8, че се
афла ан маре Амкорд8рі к8 о8т8шім8а д8
лін8, са8 пор8ніт а се дісфаче д8д8 р8-
зім8т8е д8 педістрім8е, алте д8д8 д8 к8л8рім8е,
артіл8ріа ші міл8іа д8 гардіе.

— Резент8л о8лобозі д8 к8р8н8 8н д8
доіл8а маніфест ф8л8р8т8рі а8спра Папі
ші а8спра партізан8лор л8т, пріа вреднік д8
чітіт. —

bjbv

АМПЪРТШІРІ ДІН МОЛДОВА^{*)}.

Амандоаз Прінціпатів кватр гура АВ-НДРІ САНТ прозінції челе маї де кватр норд. Каре кв Піорта стау кв адебірат анкі дін реаліє фіудалз, анкі діна 1828 єлі с'а8 смлас дін сінія чіл охрінцеск а джині, де канд Р8сіа паші ка наша міжлок. Ампіршіртіде де трій Ампірції марі, 8на низзітіоре ла норд, 8на консерватів ла апсе ші 8на апвітоаре ла амізі, не трагінд кватр нічі 8на дін ачела нічі прін націоналітате чіні прін аплекер, маї міні діккат ох поате ста єле де сіні сігіре анконтра ачістор трій пітері кумпнітіоре (?) ші маї марі, діккат ох се поате пріфаче де 8на с'а8 ан алта пе о калі піччіті, ачістор прінціпіте пе ажків зінерга націоналітції лор а8 пістрат ші 8рміле 8ній фіркір фінтріті, прікім ші чінітітоаре фаме дін філібрімі де айтіе ан кврі де мұлате блакіті. А8пк че веніа дачіе фісіків квірінсі де Траіан, се паре ка цара, с'а8 прін Еміргрії н8мероасе с'а8 прін преімпініре спіріт8алз а бір8ітіорілор, с'а8 романізат кв тот8л, ші пе ажків філібріл де атініері ші амістекері маї тарзіе кв Гоці, кв Славі, ші кв 8нгірі монголі, тот8ш фісіономіліе челе кв трез8рі ачіріе Енергічіе, кв наслі де в8лат8р фіндресніц, кв філчі марі ші кв фауа пілітк а ажкітіорілор де астзі дін үзріле ачістор, не а8пк лін мінте кв м8лат маї м8лат пе се-мініцил м8нтене дін Апеніні (ан Італіа), де кват пе Славі де прін пріці8р, ші лімба рома-мілор де астзі де ші м8лат прісітрат кв Елементе Славіч^{**}), тот8ш піорта анкі ад-бірат тіп8л орініні романі ші де м8лате орі не а8пк лін мінте 8н8а дін ділкітеле романе а Валбіції. Ачістор с8вініре романе сжант пінтр8 молдаво-романі о ск8мпз клі-рономіе, пе Кафе є о апхія кв мұлате рж-ніз; маї сіміці пінтр8 пердеріа націоналіт-ції лор дачіне, цара лор "шіо н8меск єт кв мұлате пілічіре „Дара ромжніаск“ ші ан історія соадті лор маї тот д8шмане аші маї патгерізк єт кв ачіаш і8віре н8мат с8-бінір8л де не-атвінаре с8пт Арагошіц, пе кврі кврітіа візантініа іа8 Ампіркет кв а8-кітітате крзіаск ші дін Кафе ал патр8лед с'а8 н8міт Стіфан чіл маре.

Діла н8підіріа т8рчілор прінціпітіл ф8-серк трасі дін сіфіа ачістор пітерініе тініре Ампірції, цара ромжніаск ф8 окіпата[†]), ші Молдова. С'а8 з8п8сі слобод майсткіїт османе „окротітоаре,“ Кафе апої аші довіді актівітате са дін отодрічірі де т8р8т8рі, пе прінці ай н8мі хосподарі, цврі еї кіз-ші констіт8ціа, релігія ші окр-м8іріа, дар дін тодте ачістор півціні ре-спекті! Ан ск8рт8 време аші пера8рі прін-ціпітіл ші дрепт8л де аші алеці пе прін-цілор, квчі адека Піорта трасі дрепт8л ачістор ла сініе вінжіна тіт8л де хосподарі8 фанаріоцілор, Каїрі, кв півціні дескілінірі, де ші н8 ера маї де оменіе, tot8ш токма аша де прічеп8ці ера ка ші паші м8сілмані ші ціліа пріа Еіні, КУМ се поате о цара окр-м8і, ка сх деа кьцігірі марі. Додз осте де ані піліе де ненорочірі непрекормате ві-нірх ас8пра Молдово Ромжнії; Р8сіа ші Т8р-чіа ле преіці8л ант8н кіп сінг8лар, діккат адека Амандоаз ажкім ле слободзіа, ажкім ле претінде андхр8л, ажкім ле тракта ка про-вінції, ажкім ка „прінціпітє с8вініре“, ажкім спре фолос8ла 8ніт, ажкім спре фолос8ла чіл-лалте ле тіліа ші ле сіфіа, А8пк кв м8-біліе кврі сокотеа ка др фі Еіні ші фолос-тір8 пінтр8 „протікія“ прінціпітілор.

(Ва 8рма.)

Тінірел8л, дар вістіт8л ностр8 Патріот

ФІЛЧ,

бірт8ос8л, єсте сх сосаскі мжне 8ній аічі ка Брашов, 8нде ба да Кончерті, діла Кафе ка-шігіла ба квріе лін каса сірділілор.

ПРАДЦІЛ БІЖКАТВЛОР лін БРАШОВ.

ла 3. Опіт. к. н. (Ли кані де бал8т8.)

О ГІЛІАТК ДЕ ІРДІАЛ.	РФ.	КР.
Чіл маї фр8мое	6	24
" де міжлок	5	4
" аі жс	5	—
Олжаріц	4	54
Оскара	3	36
Ор58л	3	45
Онс8ла	2	12
Хірішка	6	—
Мілайха	2	36
В8квр8з8а	4	12

*) Історія н8 ба піт8а довіді ачістор.

^{*)} Дін Ядаос8ла ла „Гаџета 8нівірзак“ №8 228 ші 229. М8лате ал фі де ғіфлектат ас8пра ачіст8л артікіол, — ноі анкі ток-ма пінтр8 ачіса ал ғімпірт8шім, пінтр8 ка сх піт8а сафі канд ғіфлекта.

^{**)} Н8 приа м8лат н8.